

# VAGABOND



27

Takehiko Inoue

IVREA



CON SU CORAZÓN  
EMPEZANDO  
A QUEBRARSE...  
SU CUERPO PESADO  
POR EL CANSANCIO...  
Y SU MENTE EN UN  
REMOLINO CAÓTICO...  
LLEGA AL MOMENTO  
DE ABANDONAR  
SU CUERPO...  
LA VIDA DE MUSASHI  
QUEDA ÚNICAMENTE  
EN SU ESPADA...

# VAGABOND

## 27

VAGABOND

27

Takehiko  
Inoue

Takehiko Inoue

"VAGABOND" VOLUMEN 27.

VAGABOND

ISBN 978-84-96967-79-3



9 788496 967793

www.editorialivrea.com

IVREA

IVREA



QUERÍA QUE EL  
TEMA DE MI DIBUJO  
FUERA EL CUERPO Y POR  
ESO ELEGÍ ESTA OBRA.  
¿O ES QUE LA OBRA  
HIZO QUE EL TEMA DE  
MI DIBUJO FUERA  
EL CUERPO?

ANTES DE PONERME  
A DIBUJAR IMAGINO  
TODAS LAS IMÁGENES  
SOLO, AL AMANECER...  
AUNQUE TODAVÍA CREO  
QUE ME FALTA MUCHO,  
CUANDO POR FIN CONSIGO  
DIBUJAR BIEN UN CUERPO...  
ME INUNDA LA GRATITUD...  
ME HACE TREMENDA-  
MENTE FELIZ...

TAKEHIKO  
INOUE





por Takehiko Inoue

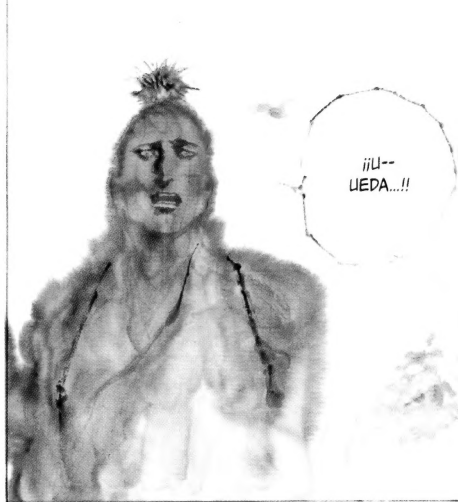
Editorial Ivrea

# VAGABOND 27





MUSASHI  
ME HA  
CORTADO.



¡¡U--  
UEDA...!!



PERO  
PUEDO  
VER...

Y MOVER  
MIS MA-  
NOS.



TAKEHIKO INOUE

# VAGABOND

Basado en la novela "Miyamoto Musashi" de Eiji Yoshikawa

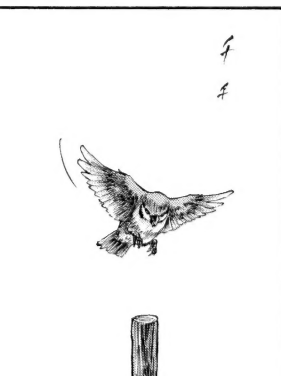
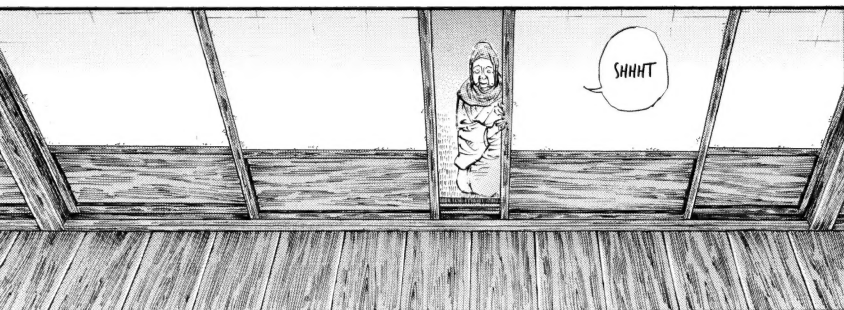


#234 | A PUÑADOS

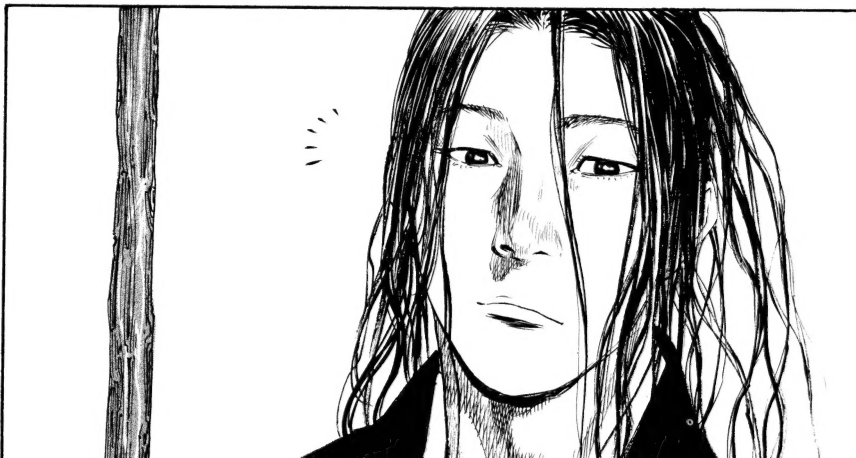






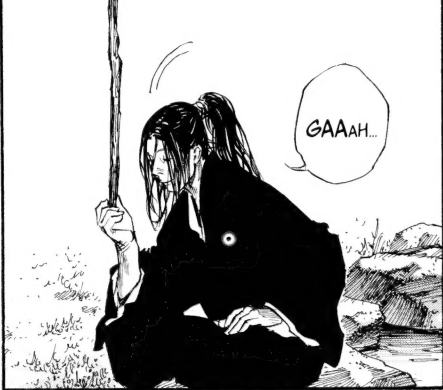








BUENOS  
DÍAS,  
KOJIRO.



GAAAH...

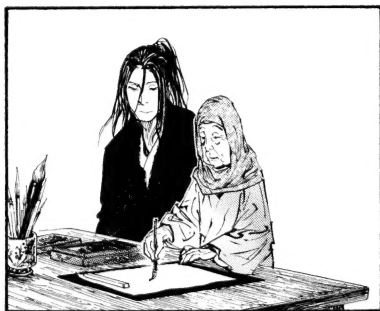


¿EH?  
¿MUSASHI?



MUSASHI  
SE HA IDO.

HA DICHO QUE  
DEBERÍA ALE-  
JARSE DE LA  
CAPITAL.



MUSASHI



武蔵





武蔵

MUSASHI (MAL ESCRITO)



MUSASHI (MAL ESCRITO)





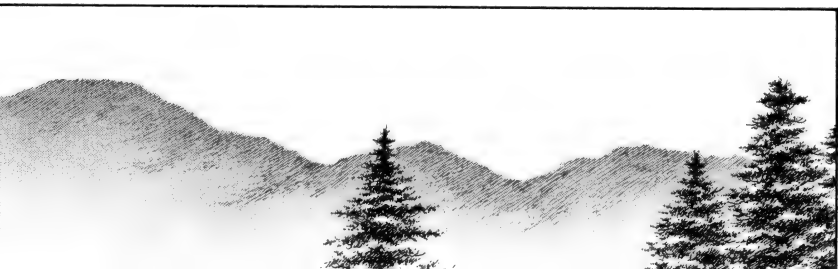
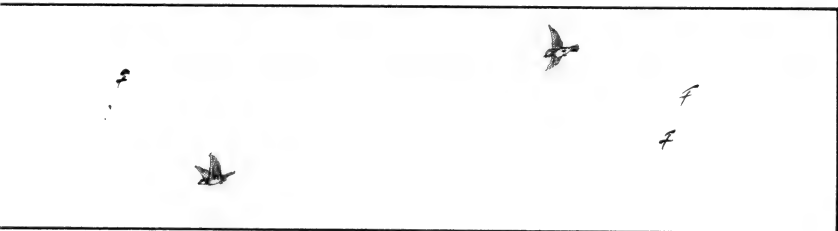
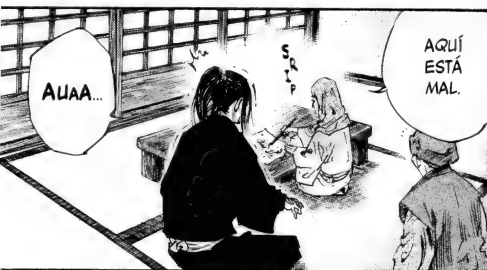




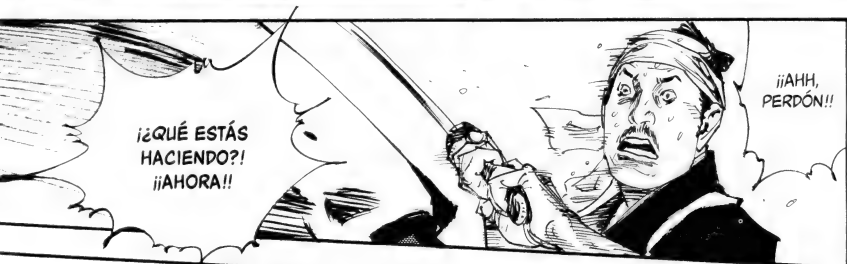
MUSASHI















SON  
COLORES  
DIFERENTES...







TÚ NO  
ESTÁS PRE-  
PARADO.

NO TE  
ENTROME-  
TAS.

ESTE COMBATE ES  
PARA LOS QUE  
ESTAMOS  
PREPARADOS  
PARA MORIR.



SI QUIERÉS  
VIVIR, VETE Y  
VIVE...



¡TOD...!

¡N-NO  
ME  
JODAS!



PERO NO TE  
ME ACER-  
QUES...

DE LO  
CONTRA-  
RIO...



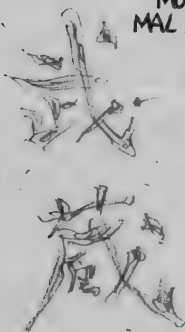


¿DEBO  
MATARLE?



VAGABOND

MUSASHI  
MAL ESCRITO







#235 | EN LO PROFUNDO



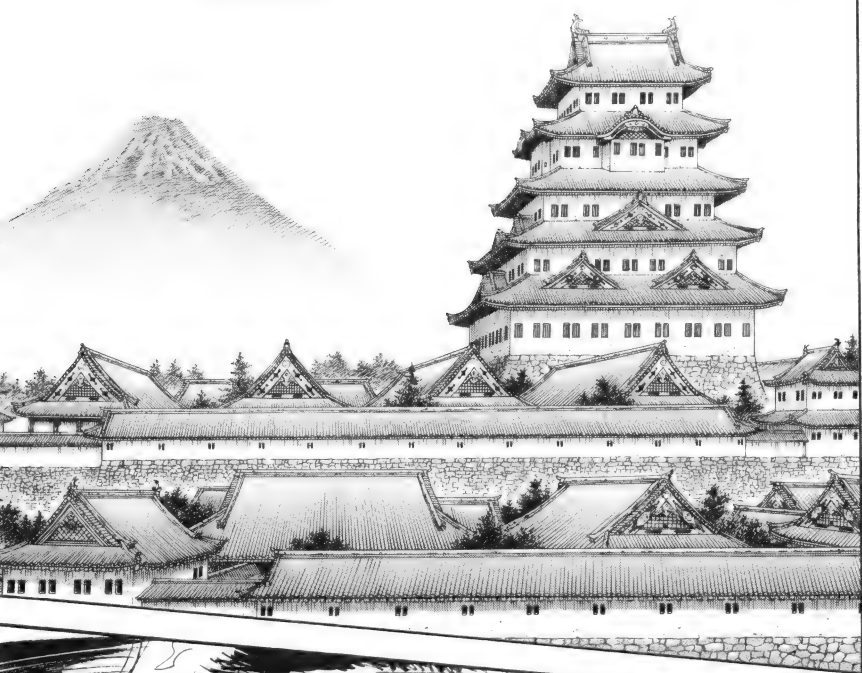
NO ME  
RESISTE

¡MIERDA!





QUE LA ERA DE  
LA ESPADA HA  
TERMINADO...






NUESTRO  
ORGULLO...

ES PERTENE-  
CER AL DOJO  
YOSHIOKA Y A  
SU FAMILIA...

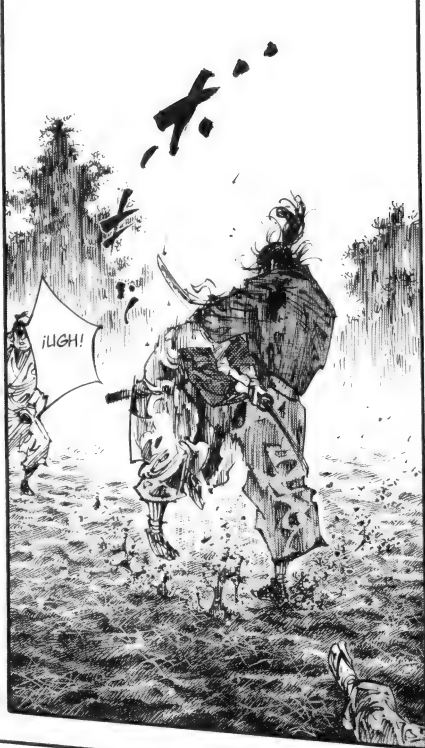
NOS ATAMOS  
A UN IDEAL  
QUE EL MUNDO  
YA HA DEJA-  
DO ATRÁS...



SÓLO PODEMOS  
SENTIR ORGULLO Y  
SUFRIR POR ELLO...

PERO YA NO  
PODEMOS ELE-  
GIR OTRA VIDA...





GRACIAS...

MUSASHI...

TE FELICITO  
POR LLEGAR  
HASTA ALLÍ...

NOSOTROS  
NO HEMOS  
PODIDO LLEGAR  
TAN LEJOS...

LLEGAR  
A ESA PRO-  
FUNDIDAD...



¡¡AHORA, ATA-  
CAD TODOS  
JUNTOS!!



!!UOOOOO  
OOOH!!

!!HAA!!

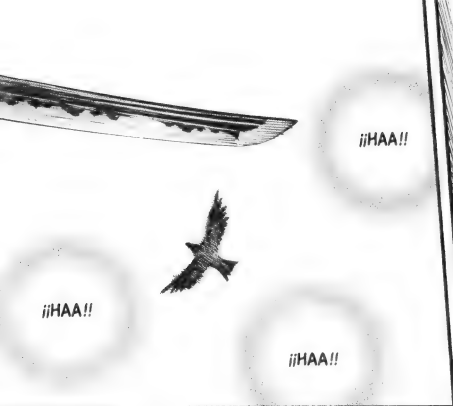
!!HAA!!

!!HAA!!









¡¡HAA!!

¡¡HAA!!

¡¡HAA!!



ESTOY  
MUERTO...



¡¡APÁRTESE,  
MAESTRO  
YOICHI!!

¿QUÉ  
HACÉIS?!  
¡¡ATACAD!!

¡¡RÁ-  
PIDO!!



¡PERO,  
MAESTRO...!

¡¡TODOS  
JUNTOS!!

¡¡ATRAVE-  
SADME!!



¡¿CUÁNTOS  
HAN MUER-  
TO YA?!  
¡¡ATRAVE-  
SADME!!

¡HAYOHOHO!









.....  
!!



SUP.





71

14







¡HUU!

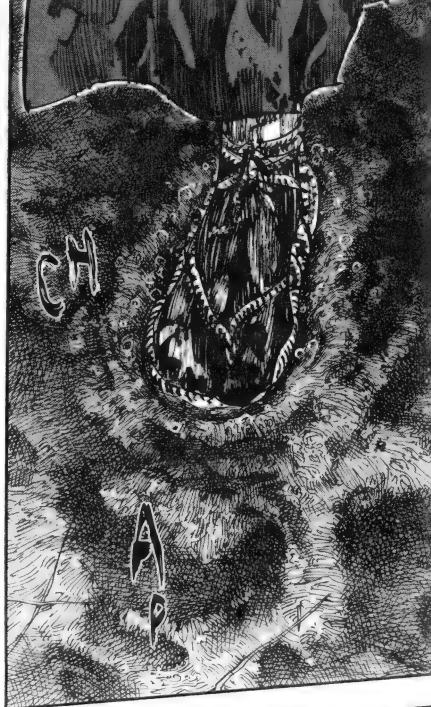


¡HAA!

POR  
TODAS  
PARTES...

NOTO  
MI CUERPO  
MUY PESADO...

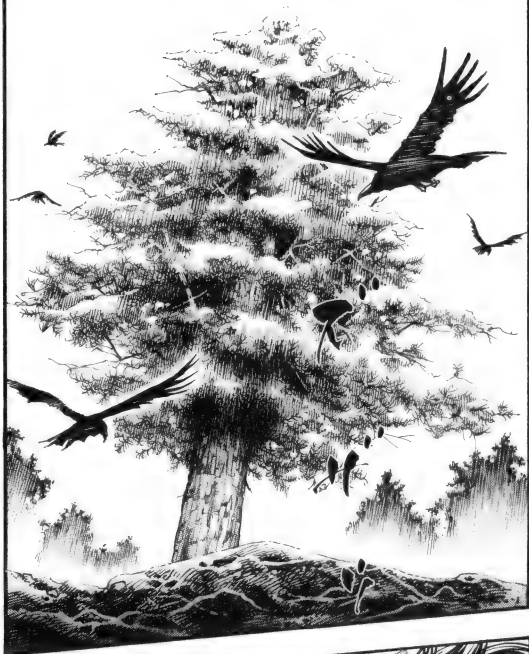




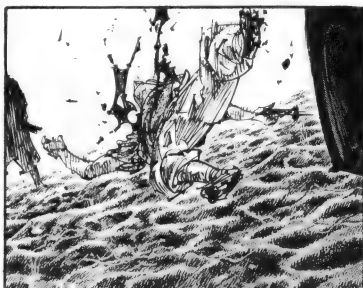
VAGABOND



南保全一兵衛  
YOICHI



ES  
INÚ-  
TIL...



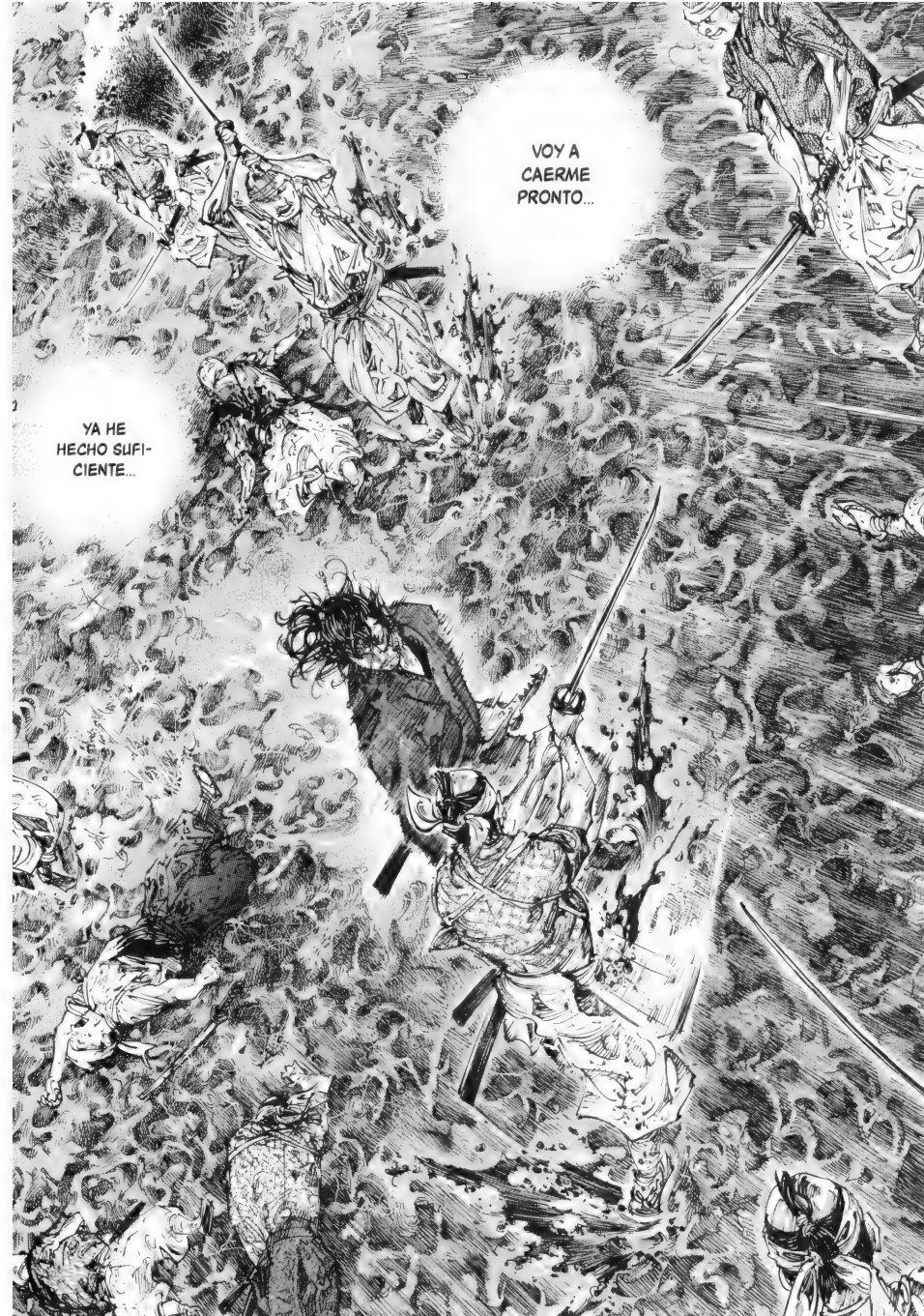


VOY A MORIR  
AL FINAL DE  
ESTA ESTÚPIDA  
BATALLA...

ESTÁ  
BIEN...

#236

EL FIN DE  
LA BATALLA

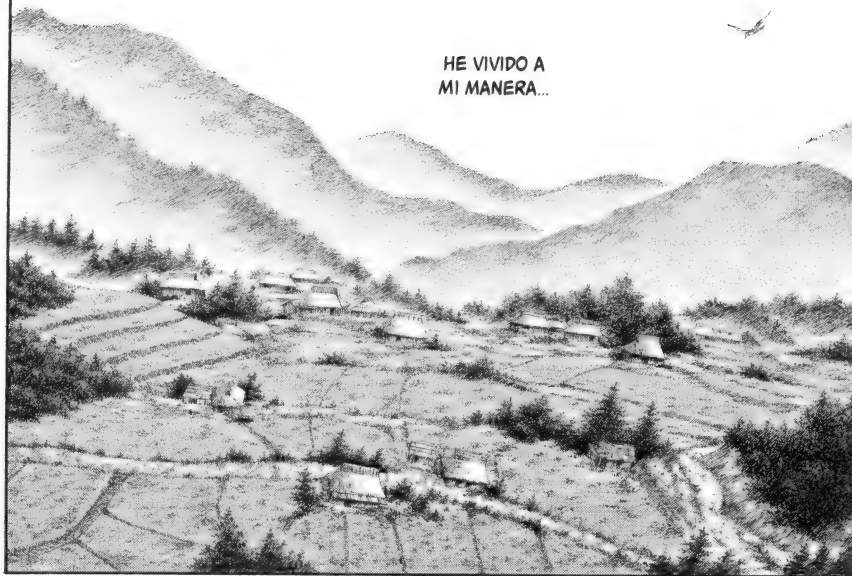


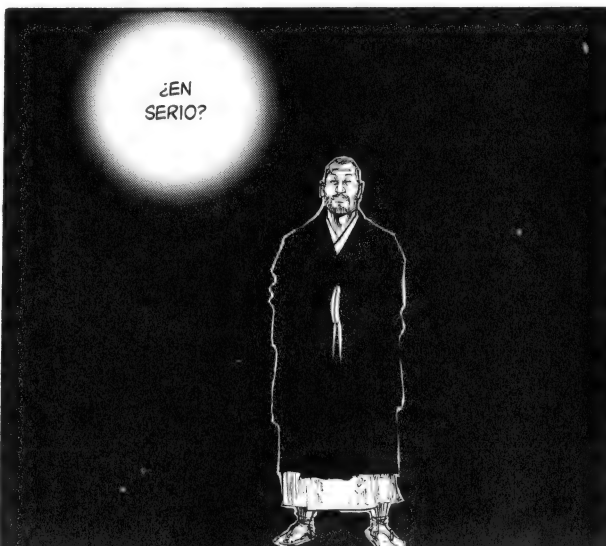
VOY A  
CAERME  
PRONTO...

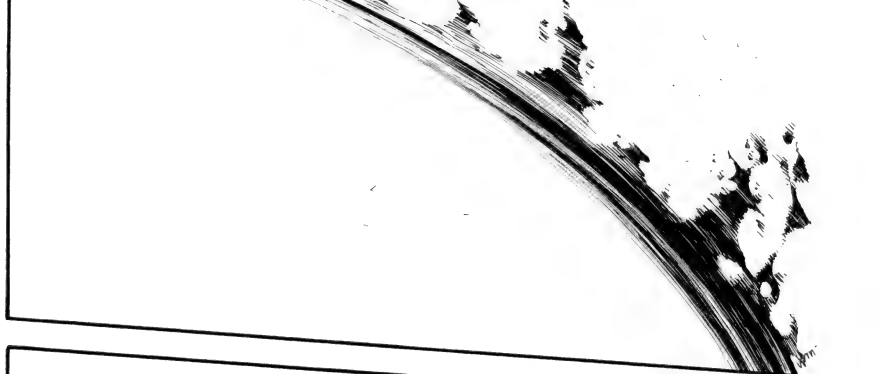
YA HE  
HECHO SUFI-  
CIENTE...



HE VIVIDO A  
MI MANERA...









A MI  
MANERA...

HE  
VIVIDO...



G  
L  
P



¡KAGH!

ME  
QUEMA  
LA GAR-  
GANTA...

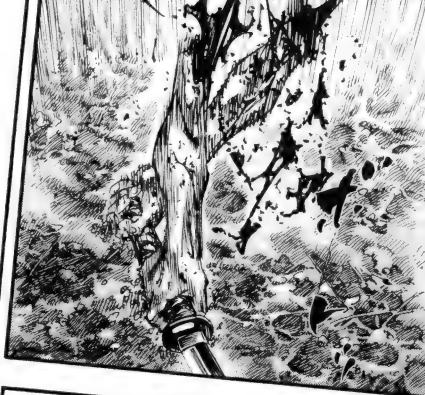
¡KAGH!

¡HAA!



¡¡MUSA-  
SHI...!!

¿QUÉ  
PASA  
CON SUS  
OJOS?



¿QUÉ ESTÁ  
MIRANDO?

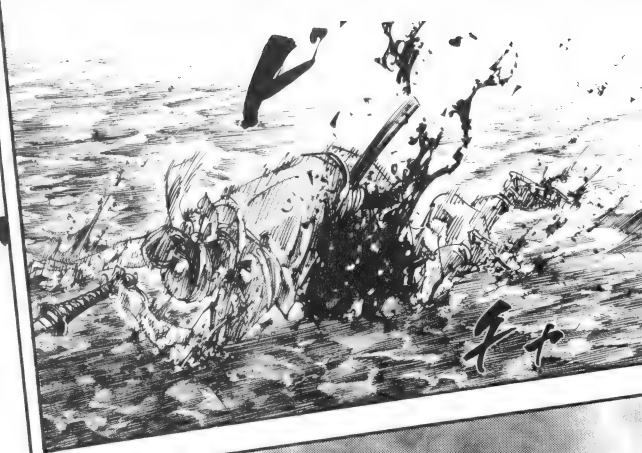
¿O NO...?

¿PUEDE  
VERNOS?















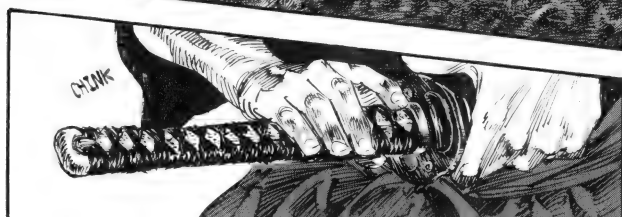




iiHMGAH!!



iiHMGAH!!





iHAA!

iHAA!

iHAA!

iHAA!

iHAA!

¿EH?

¿LA  
CON-  
FIANZA?

¿SABES  
QUÉ ES?

ALGO QUE SE  
VUELVE MÁS BLAN-  
DO CUANTO MÁS  
PROFUNDO ES...

SE HA  
VUELTO MÁS  
BLANDO...

MÑMM

¿NH?

MÑMM

EL ESPÍRITU  
COMBATIVO SE  
ENDURECE...

LA CONFIANZA  
SE VUELVE  
BLANDA...

AQUÍ...

Y AQUÍ...

CREER EN  
UNO MISMO  
ES TENER  
CONFIANZA...

MÑMM



MÁS  
Y MÁS...

INCLUSO EN  
EL AIRE QUE  
TE RODEA...



Y SI AMPLÍAS  
ESE AIRE HASTA  
TUS ENEMIGOS...



MIENTRAS  
ESTÉS RODEADO  
POR ESTE AIRE  
BLANDO...

MÑMM

SENTIRÁS  
QUE NO PUEDES  
SER CORTADO...



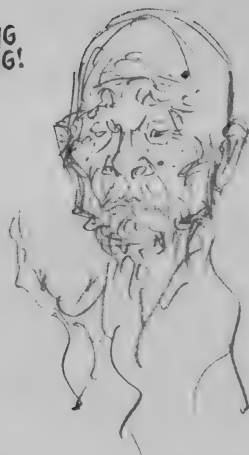
¿QUÉ CREES  
QUE SUCEDERÁ,  
MUSASHI....?



VAGABOND

!DING  
DONG!

ト  
ン  
ヲ  
ン





#237 | EN EL CAMINO

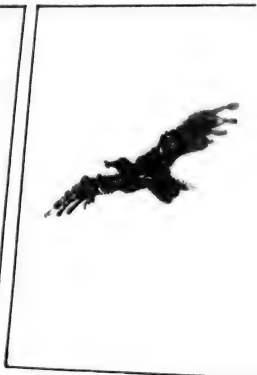


iiHAA!!

iiHAA!!

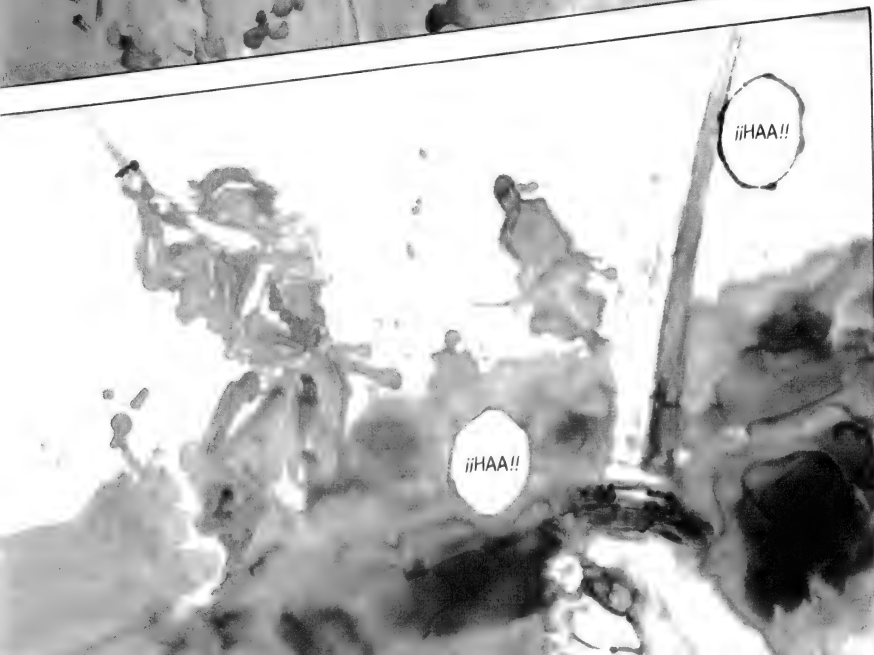


iiHAA!!



iiHAA!!





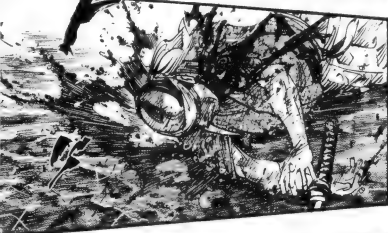








¡¡HMGAAH!!



EN LOS  
BRAZOS, NO,  
EN LA ESPA-  
DA...



ES DONDE  
ESTÁ SU  
VIDA...



NO CREO  
QUE PODAMOS  
ENTENDER TODA  
LA HABILIDAD DE  
MUSASHI...

Y MUCHO  
MENOS LLE-  
GAR A PODER  
VERLA...



PERO IGUAL-  
MENTE ME HACE  
PENSAR...

QUE DEBO  
ENTRENAR  
MUCHO MÁS...





SIENTO...

AHORA...

OJALÁ  
PUDIERA HACER-  
LO AQUÍ...

QUE PODRÍA  
LLEGAR MUCHO  
MÁS LEJOS...

¡HMGAH!!



MUCHO  
MÁS ALTO...



¡HAA!

¡HAA!

¡HAA!





DE ESTE  
LUGAR...

PODRÍA  
HUIR...



HUIR DE  
LA CAPITAL...

HA VISTO EL  
FUTURO...





DE ESTA  
ESPIRAL DE  
ASESINATOS...



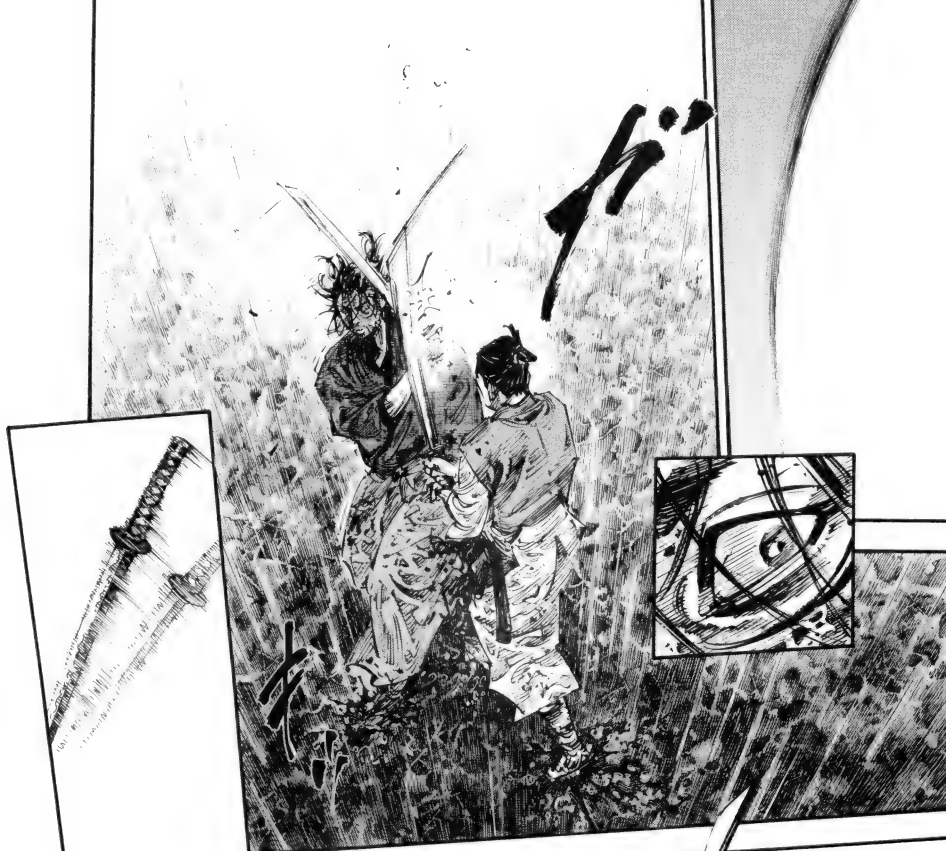
¡¡HAA!!

¡¡HAA!!

¡¡HAA!!

PODRÍA  
HUIR...





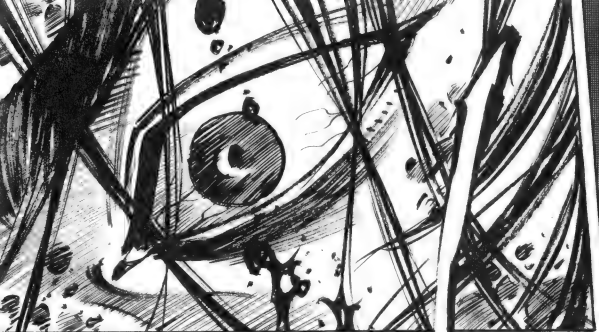




¡¡SOY HIKOZOU  
TAGAYA, UNO  
DE LOS DIEZ  
DISCÍPULOS!!

¡¡NO ME  
ARREPIENTO  
DE PONERME  
EN TU CA-  
MINO!!





SI VOY  
A MORIR,  
QUE SEA  
COMO UN  
DIOS FU-  
RIOSO...



¡¡HAA!!

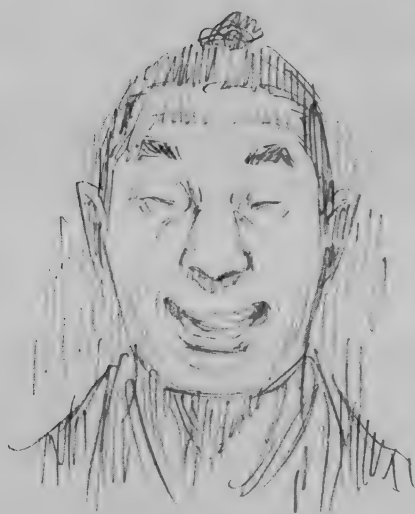
¡¡HAA!!

¡¡HAA!!





VAGABOND



多賀谷彦造

TAGAYA



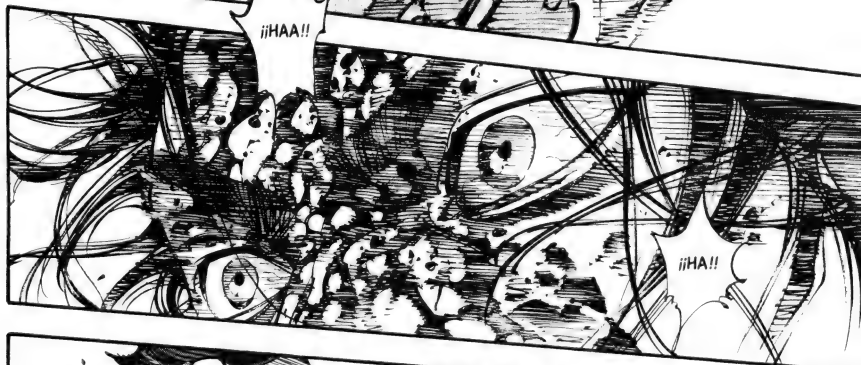




#238 | NECESARIO  
PARA LA ERA



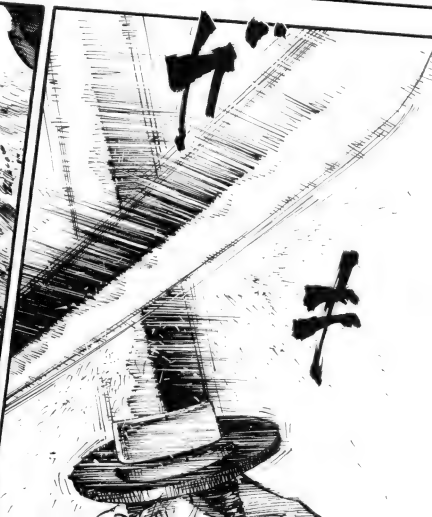
!!HAA!!



!!HA!!



!!ARGHH!!





EL AIRE  
BLANDO  
PUEDE IR A  
CUALQUIER  
PARTE...



CASI NO  
PUEDO MIRAR  
DIRECTA-  
MENTE...







¿MUSASHI  
TODAVÍA ESTÁ DE  
PIE, KURANDO?

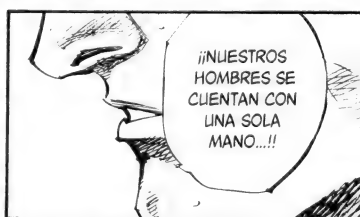


LO ESTÁ,  
Y ADEMÁS...



SE LO  
PROMETÍ A  
YOICHI.

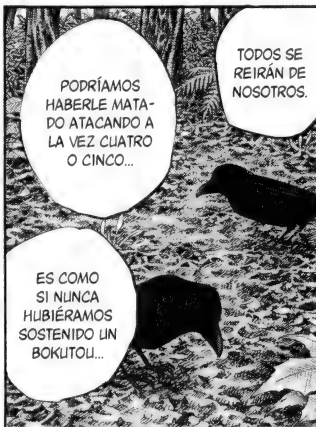
ES MI DEBER  
PROTEGER A  
NUESTRO  
MAESTRO...



¡NUESTROS  
HOMBRES SE  
CUENTAN CON  
UNA SOLA  
MANO...!!



LO  
SIENTO...



TODOS SE REIRÁN DE NOSOTROS.

ES COMO SI NUNCA HUBIÉRAMOS SOSTENIDO UN BOKUTOU...

CONTRA UN HOMBRE...



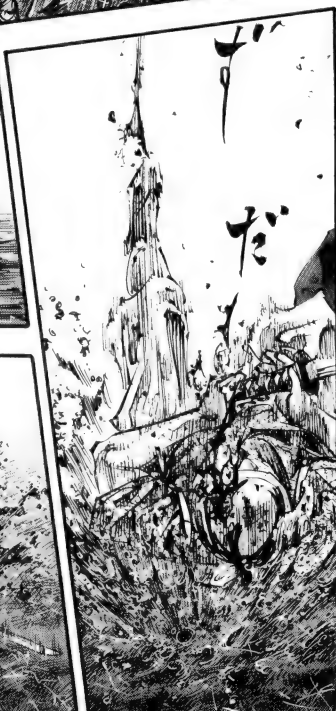
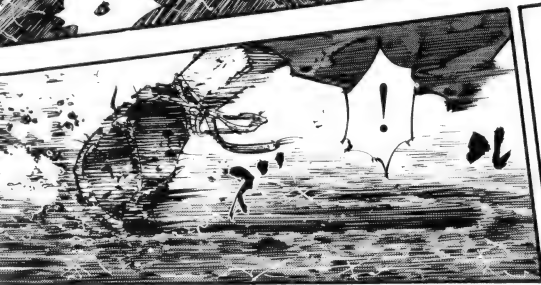


COMENZAMOS A  
LUCHAR CUANDO  
NOS LO DIJO...

NO PODÍAMOS  
MOVERNOS  
DEL MIEDO.



NO PEN-  
SÁBAMOS  
SUBESTIMAR EL  
PODER DE UN  
SOLO HOMBRE.







¿NO  
ESTÁBAMOS  
PREPARA-  
DOS...?

¡¡HAA!!



¡¡HAA!!

¡¡HAA!!

¡¡HAA!!



ES LA DIFERENCIA ENTRE  
ALGUIEN QUE  
LANZA SU VIDA  
AL VIENTO...

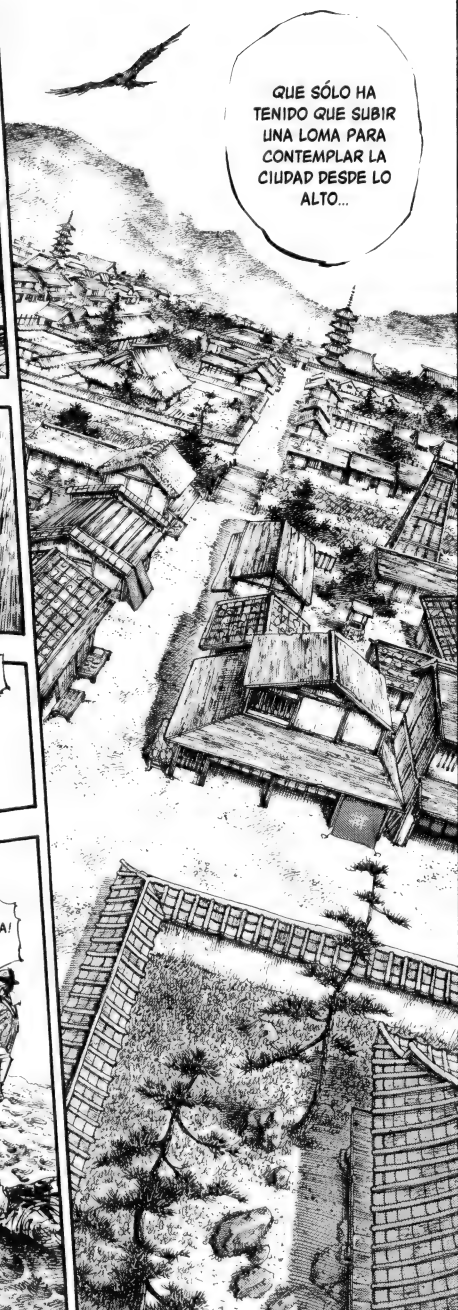
Y ALGUIEN  
QUE ESTÁ  
PROTEGIDO...



LA DIFERENCIA  
ENTRE ALGUIEN  
DECIDIDO A  
ESCALAR LA  
LADERA DE UNA  
MONTAÑA...

Y ALGUIEN...





QUE SÓLO HA  
TENIDO QUE SUBIR  
UNA LOMA PARA  
CONTEMPLAR LA  
CIUDAD DESDE LO  
ALTO...



¡HAA!

LA PAZ HA  
DISMINUIDO EL  
VALOR DE LA  
ESPADA...

Y SEGU-  
RAMENTE  
SEGUIRÁ DIS-  
MINUYENDO...

¡HAA!



¿POR QUÉ  
UN HOMBRE TAN  
FUERA DE ESTA  
ERA SE PRESENTÓ  
ANTE NOSOTROS?

¡HAA!



¡HAA!

HE  
ESTADO PEN-  
SANDO EN SU  
SIGNIFI-  
CADO.

¡HAA!



PERDIERAN SU  
ESPÍRITU, ERA  
ALGO LÓGICO Y  
NECESARIO PARA  
ESTA ERA...

QUE LOS  
YOSHIOKA, QUE  
GANARON SU  
ESTATUS Y  
HONOR POR EL  
VALOR DE SUS  
ESPADAS...



HAA...

HAA...

HAA...

HAA...



EL MAESTRO  
KENPOU ENVIÓ  
A UN HOMBRE  
PARA QUE NOS  
DESTRUYERA...

ASÍ QUE  
ANTES DE  
QUE ESO  
SUCEDIERA...









ES  
DECIR...

PERO NO  
PENSAMOS QUE  
LLEGARÍAMOS  
HASTA AQUÍ...

NUEVA-  
MENTE SOY  
UNO DE LOS  
PROTEGI-  
DOS...

MEREZCO  
MORIR.



NO PENSÁBAMOS  
SUBESTIMAR EL  
PODER DE UN  
SOLO HOMBRE...



TE CON-  
SIDERO  
COMO  
OTRO  
HERMA-  
NO...

UEDA...

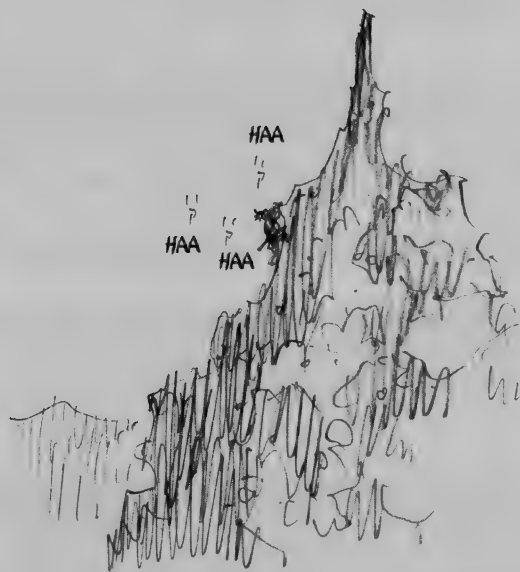


QUE MI  
CUERPO  
RESISTA...



POR POCO  
TIEMPO, NO,  
POR UN  
INSTANTE...

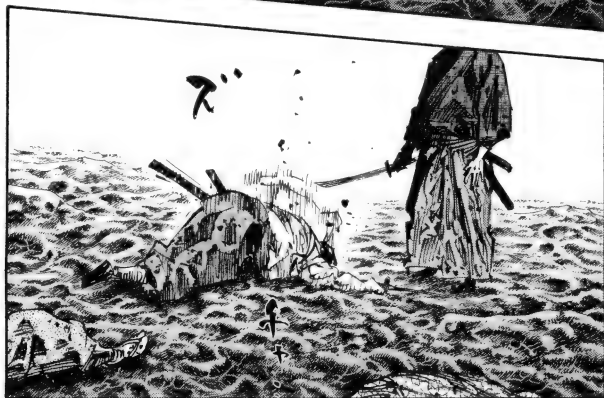
VAGABOND













#239

BARRO DE  
SANGRE





¡HAA!



¡HAA!

¡HA!

¡HA!

¡HA!



ERAN  
SETEN-  
TA...

¡HA!

HA



¡HA!

¡HA!

AL FINAL  
TODOS HAN  
MUERTO...

QUÉ  
CRUEL-  
DAD...

NO SOY  
UN NOVATO  
QUE COGE  
LA ESPADA  
POR PRIME-  
RA VEZ...

¡HA!



¡HA!

¡HA!

QUÉ  
CRUEL-  
DAD.



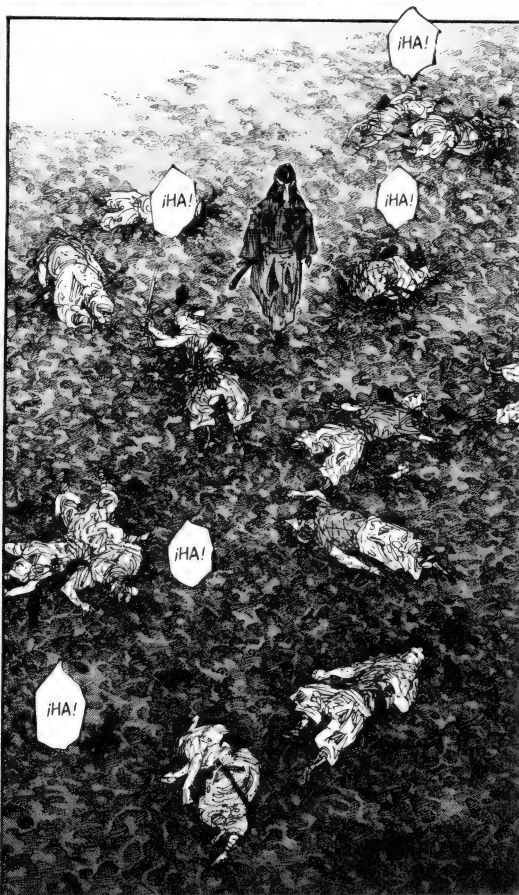
SÓLO YO HE  
SOBREVIVIDO...

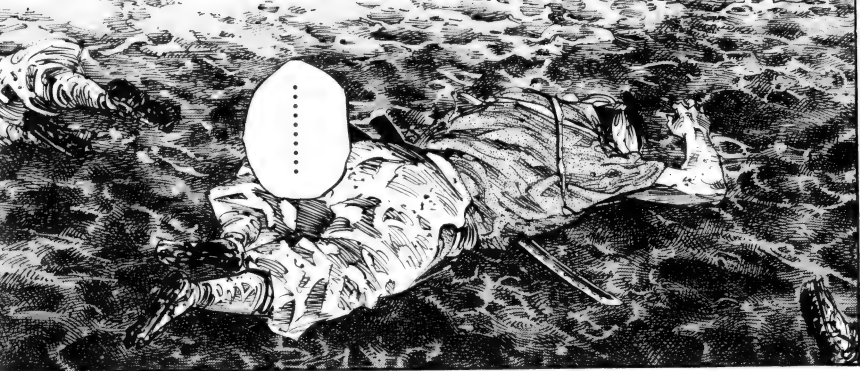








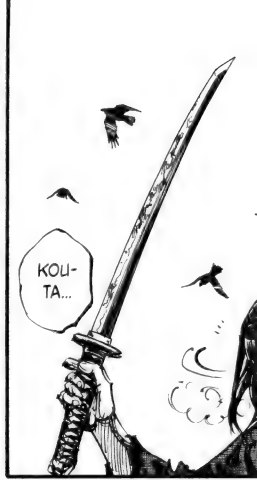




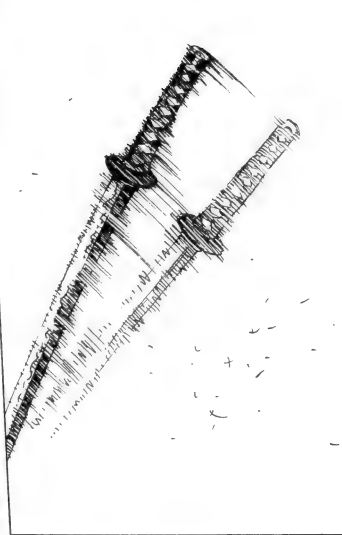












YO QUIERO  
AFILAR PARA  
ESA BELLEZA...



PARA ESA  
BELLEZA...



BELLEZA...









VAGABOND







GENTE QUE  
VIVÍA POR  
ALGO...

GENTE QUE  
SONABA CON  
ALGO...

GENTE QUE  
TENÍA MAS-  
COTAS...

GENTE QUE  
ESTABA COM-  
PROMETIDA...

GENTE QUE  
TENÍA HIJOS  
PEQUEÑOS...

GENTE QUE  
TENÍA FAMILIA,  
GENTE QUE NO  
LA TENÍA...

NACIERON Y  
SE CRIARON  
EN ESTE  
MUNDO...

ALGUNOS  
FUERON BIEN  
RECIBIDOS Y  
OTROS NO...

CADA UNO  
DE LOS QUE  
TÚ MATASTE  
TENÍAN UNA  
VIDA...



TAKEZO, TÚ  
HAS ACABADO...

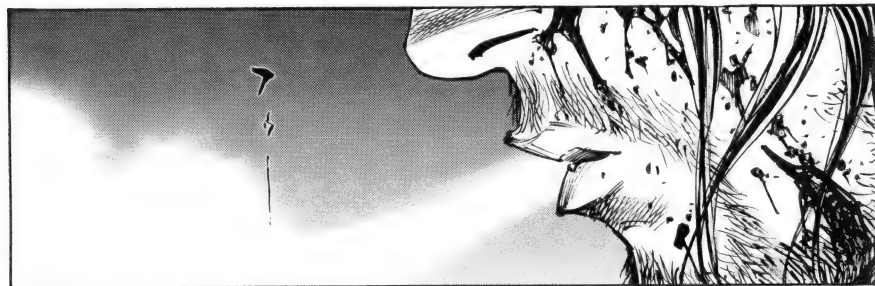
CON LA VIDA DE  
ESA GENTE...



#240

UN ENCUENTRO  
INUSUAL













UN ÚNICO  
ESPADAZO...



SERÁ TAL  
Y COMO  
SE SUELE  
DECIR...



MI ÚLTIMA  
LLAMARADA  
DE VIDA...







UGH  
UGH

ASÍ QUE  
SIGUE MERO-  
DEANDO POR  
AQUÍ, POR  
FAVOR.



AHORA  
TODOS  
SABRAN  
QUIÉN TE  
HIZO ESTO.

HAS ESTA-  
DO HABLAN-  
DO MAL DE  
NUESTRA  
ESCUELA.



EN  
ICHI-  
JOUJI...

HACE  
TREINTA  
AÑOS...

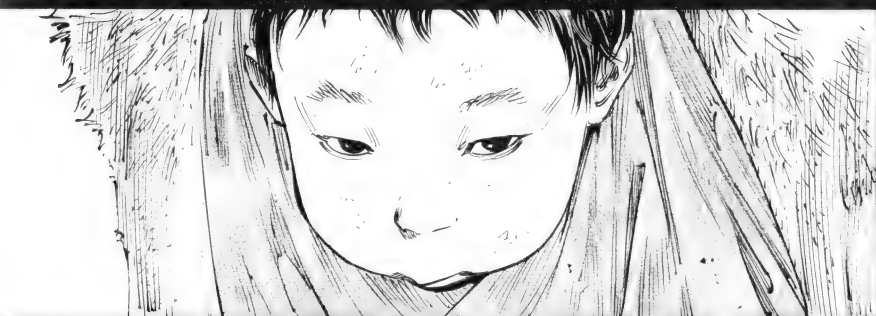


CERCA  
DEL PINO...

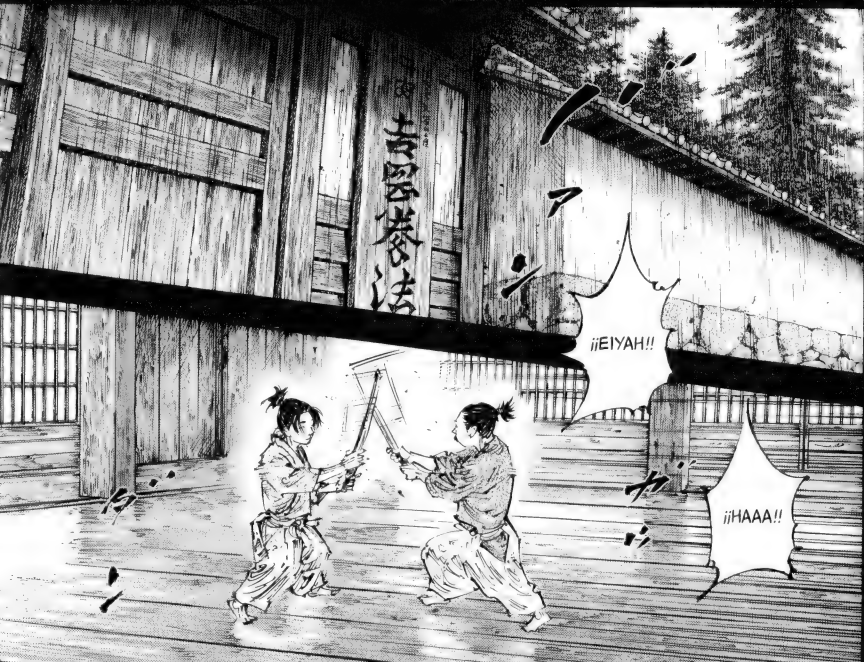


¿EL ADIVINO  
SE REFERÍA  
A ESTO?

"HOY  
TENDRÁS UN  
ENCUENTRO  
INUSUAL"...











MIRA, LOS  
TRES PARECEN  
HERMANOS.





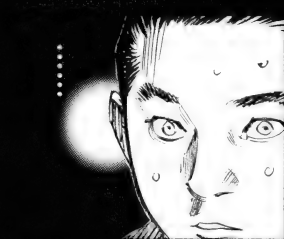
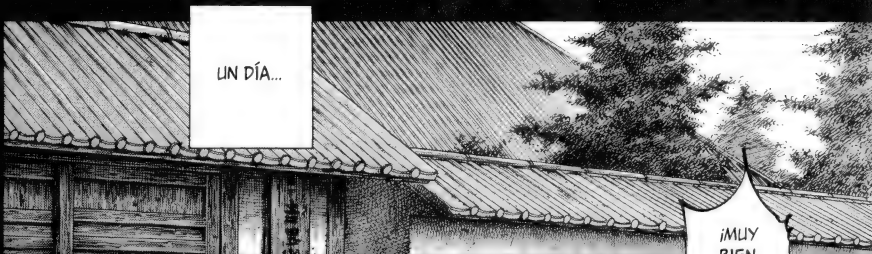
VAGABOND



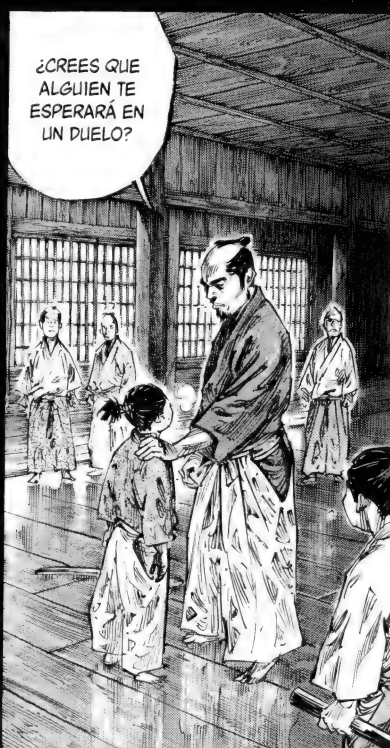
# #241 | UN ESPADAZO













¡¡TODO EN  
UN SOLO  
ESPAZAZO!!



VETE,  
RYOHEI.



FINGIR EN  
UN DUELO  
ES INACEP-  
TABLE.













NO TENGO  
OTRO SITIO A  
DONDE IR...



Y ESO  
ÚNICAMENTE  
PUEDO HA-  
CERLO...



QUIERO  
VIVIR COMO  
UN HOMBRE.







TENGA UN  
DUELO CONMI-  
GO, POR FAVOR,  
MAESTRO.

LO  
SIENTO.



LUCHARÉ AL  
MÁXIMO, AUNQUE  
ME APLASTARÁ  
COMO A UN  
INSECTO.

DE ESA  
FORMA...



¿EHH?



ESPERO PODER  
CORREGIR EL VI-  
CIADO DE LUCHA  
DE DENSCHICHIRO.

SE LO  
RUEGO.









UN  
ESPA-  
DAZO...



UN  
ESPA-  
DAZO...



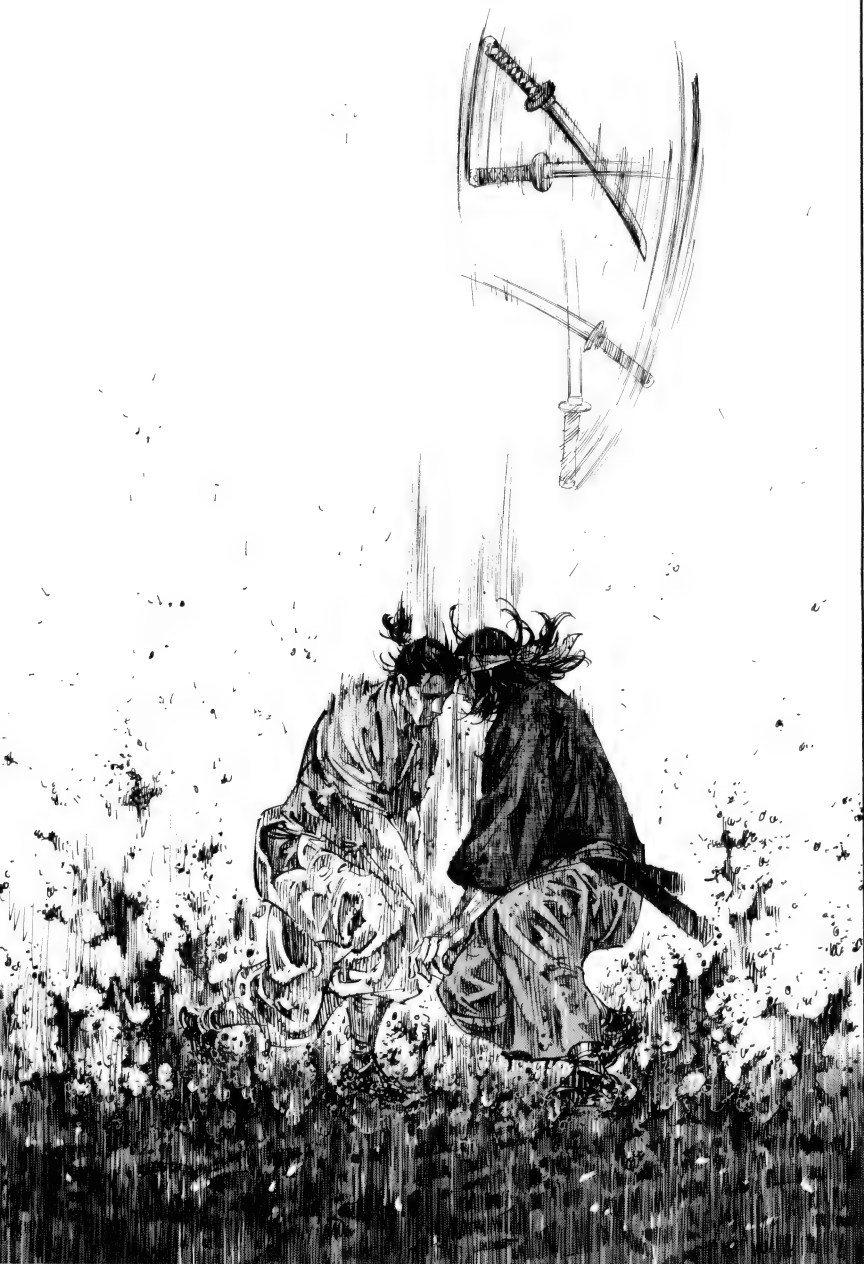
NO  
EXISTE...

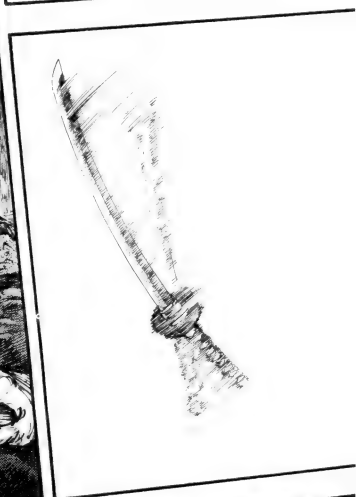
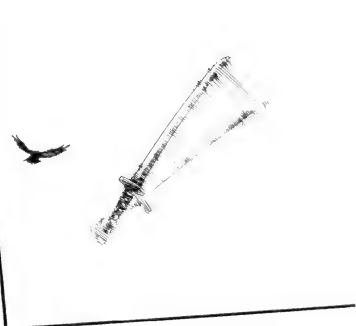
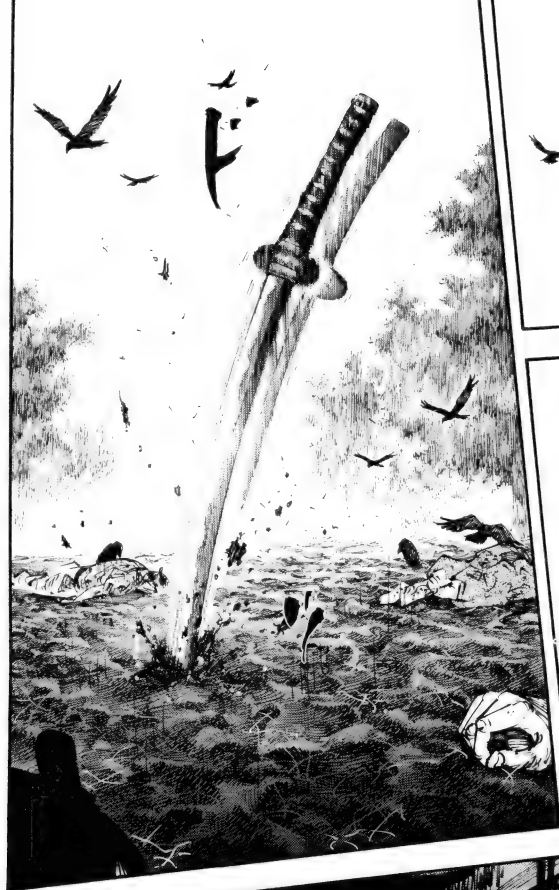


EL  
DESPUÉS...











VAGABOND



#242

FIN DEL  
COMBATE









MUSA-SHI...



LOS HOM-BRES SON DÉBILES.

OLVIDAN SU INTENCIÓN ORIGINAL AL ESTAR EN GRUPO.

SE PIERDEN A SÍ MISMOS.



SEGURA-MENTE ASÍ LOS YOSHIO-KA NO NOS HABRÍAMOS ESTANCADO...



QUE HUBIÉRA-MOS PODIDO ENTRENAR JUNTOS...



DESEARÍA...

¡HA!

¡HA!

¡HA!

¡HA!



LO QUE TODOS QUERÍAMOS LOGRAR...



ESTOY SEGURO DE QUE TÚ EN-TIENDES...









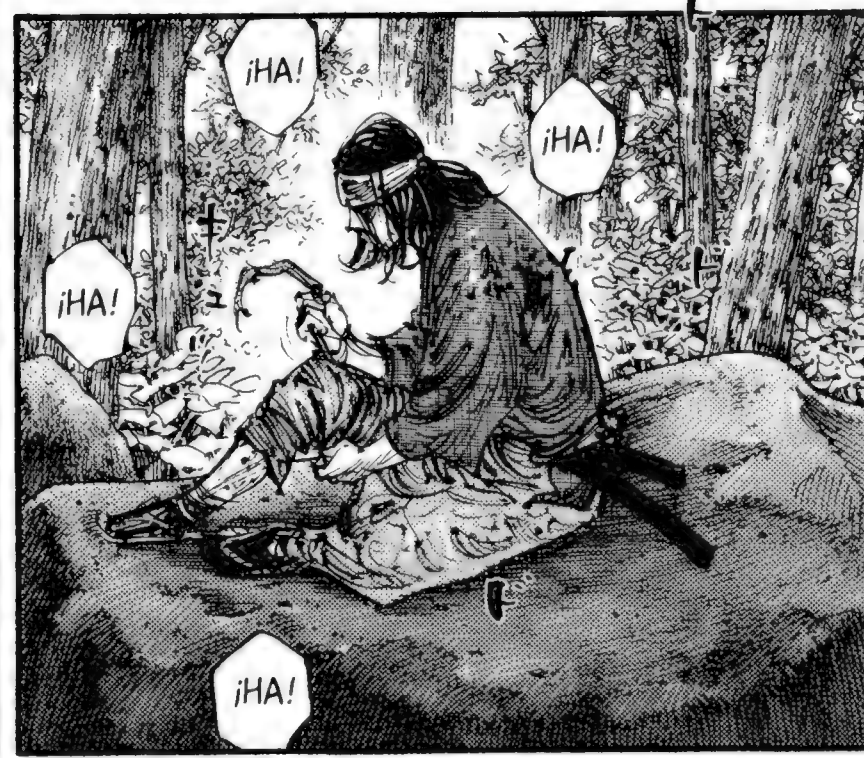
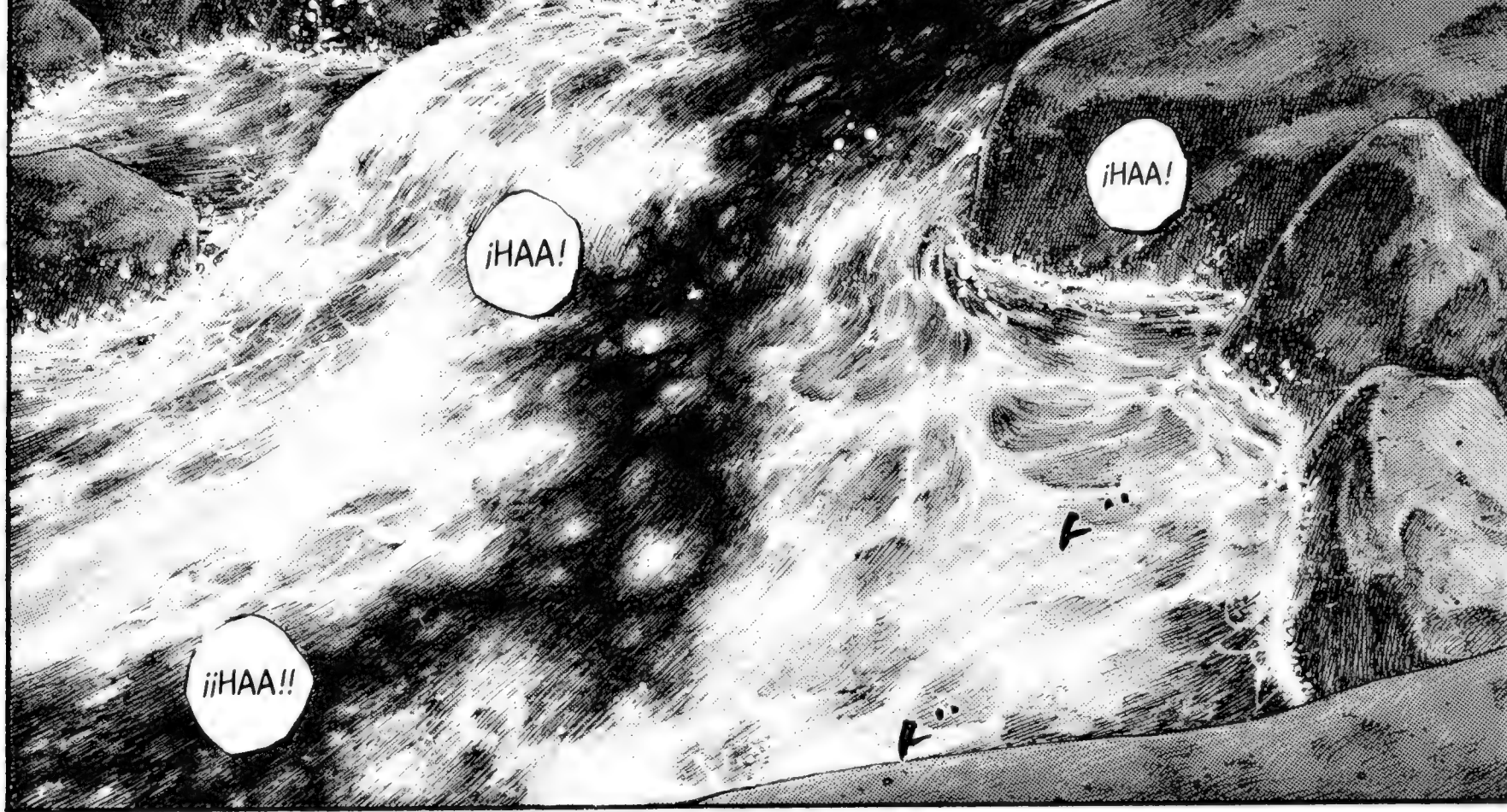








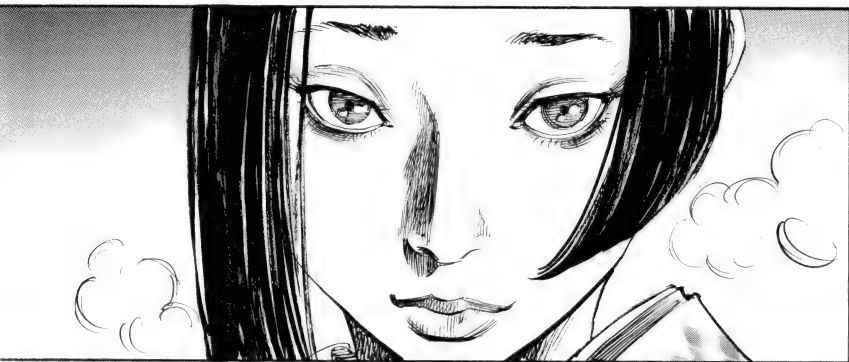














S

A  
H

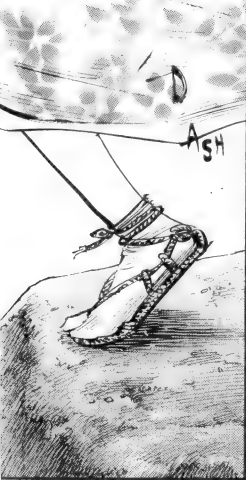






A black and white manga-style illustration of a woman standing in a forest. She is wearing a kimono with a dark, irregular pattern over a lighter garment, secured with a wide black obi. Her hair is pulled back into a ponytail with a small bow. She is looking back over her shoulder towards the viewer. The background features a large tree trunk on the left and dense foliage on the right. A speech bubble is located in the upper right corner.

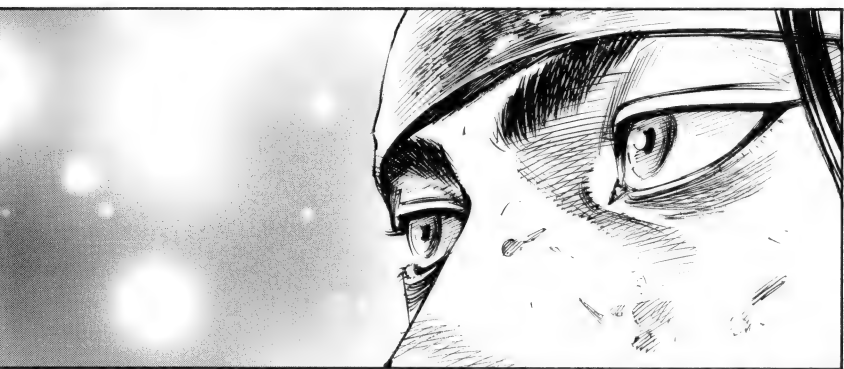
SOY  
LA MUJER  
DE SEIJURO  
YOSHIOKA.



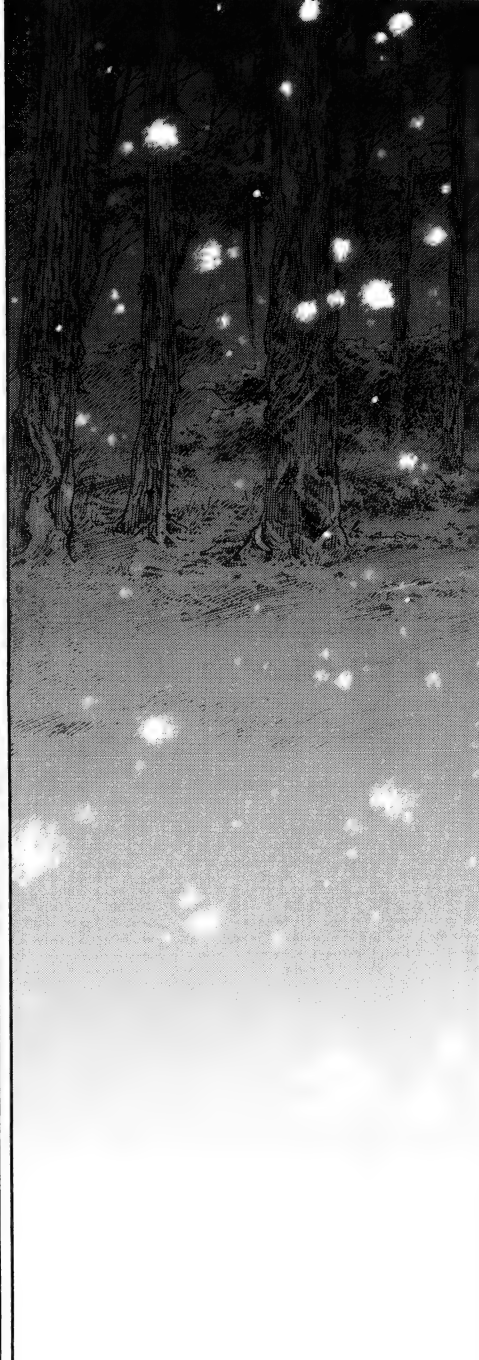




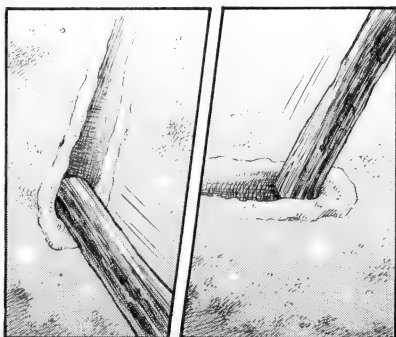














MUSASHI









KOJIRO...

VAGABOND #27 / FIN



# VAGABOND

TAKEHIKO INOUE

PARA LA EDICIÓN ESPAÑOLA

AGUSTÍN GÓMEZ SANZ  
TRADUCCIÓN

MÓNICA LORENTE  
DAVID RODRÍGUEZ  
RETOQUE ONOMATOPEYAS Y ROTULACIÓN

JAVIER HEREDIA  
PAULA VENTIMIGLIA  
PABLO BROQUA  
LEONARDO GUTIERREZ  
EQUIPO DE DISEÑO

SUSANA EZQUERRO  
CARLOS BENITO  
DARÍO OBERTO  
EVANGELINA JAIMES  
GRACIELA ESCOBAR  
JUAN IGNACIO QUIROGA  
COORDINACIÓN Y PRODUCCIÓN

VAGABOND volume 27

© 1998 - 2007 by I.T. Planning, Inc.

All rights reserved.

Spanish edition published by Editorial Ivrea S.L.

under the exclusive license and authorization of I.T. Planning, Inc.

## VAGABOND Vol 27

Una publicación de Editorial Ivrea S.L. Barcelona, España  
[mangas@editorialivrea.com](mailto:mangas@editorialivrea.com)

Presidente y Dirección Editorial: Leandro Oberto

Directora Adjunta: Marina Fornaguera

ISBN #27: 978-84-96967-79-3

Impreso en: Zukoy-5 S.L. - Depósito Legal: B-7557-2003

Abril de 2008 - Printed in Spain.

# IVREA

# CON UN MANHWA??



## ORANGE BUBBLEGUM

De Moon Na-young.  
Serie de 4 tomos.



## METAL HEART

De Yoon Jae-ho.  
Serie abierta en Corea.



## MOON BOY

De Lee Young-yu.  
Serie abierta en Corea.

**IVREA**

# ¿¿HAS PROBADO...



**CAFE OCCULT**  
De Orebalgum  
y Noh-Eun Ahn.  
Serie de 6 tomos.



**NABI - THE PROTOTYPE**  
De Kim Yoon-Joo.  
Tomo autoconclusivo.



**FOREST OF THE GRAY CITY**  
De Uhm Jung-Hyun.  
Serie de 2 tomos.  
Sobrecubierta metalizada.

**TVR EA**

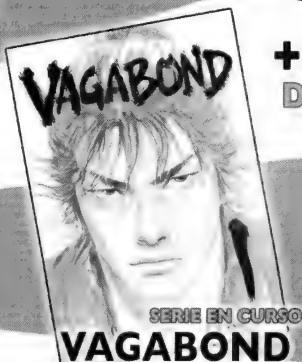
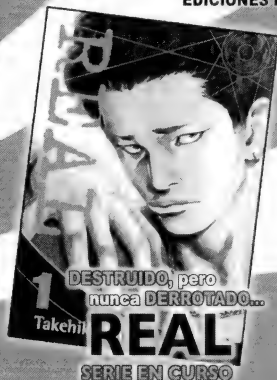
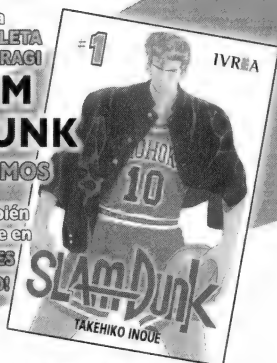
# BIBLIOTECA TAKEHIKO INOUE

¡LAS OBRAS DEL MAESTRO  
DEL MANGA EN CUIDADAS  
EDICIONES DE COLECCION!

por primera vez la  
historia **COMPLETA**  
del genial **SAKURAGI**

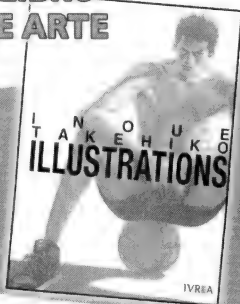
**SLAM  
DUNK**  
31 TOMOS

¡ahora también  
disponible en  
COFRES  
DE LUJO!



Musashi Miyamoto, el gran  
CLÁSICO de la LITERATURA  
NIPONA adaptado al manga

**+ LIBRO  
DE ARTE**



una gran aventura

**POR PARTIDA DOBLE**

## EREMENTAR GERAD

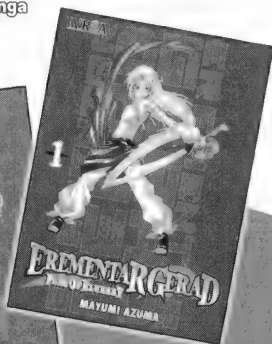
¡ACCIÓN, LUCHAS Y CIENCIA FICCIÓN  
EN UN GENIAL UNIVERSO ALTERNATIVO!  
DISFRUTA CON EL NUEVO CLÁSICO DEL  
SHONEN Y SUS DOS GRANDES SAGAS...

**EREMENTAR GERAD**

**SAGA ROJA:** el viaje de Cloud y Ren

**FLAG OF THE BLUESKY**

**SAGA AZUL:** los Adilraïd y la Princesa Achea





la saga samurai  
de Nanase Chrono  
**PEACE MAKER**  
la historia de Tetsunosuke y su  
lucha por vengar la muerte  
de sus padres en la era Edo

# UN MUNDO DE IDEAS INFINITAS SHONEN

## IVREA

[www.editorialivrea.com](http://www.editorialivrea.com)



¡EL SUSPENSE HA LLEGADO!

## MISTERIOSO LOKI

El dios del engaño acaba de montar su agencia  
de detectives. Sólo se aceptan **CASOS DESOPILANTES...**

¡EL COMIC QUE ADAPTA LA EXITOSA SERIE DE TV!  
SERIE DE 7 TOMOS YA A LA VENTA



# ATLANTICA 3.0

迎

**MANGA & ANIME ::**

**PINKYS ST ::**

**SAINT SEIYA ::**

**HARRY POTTER ::**

**MERCHANDISING ::**

**DVDs ::**



**[www.atlantica30.com](http://www.atlantica30.com)**

[atlantica30@atlantica30.com](mailto:atlantica30@atlantica30.com)

**tlf: 91 522 91 41 fax: 91 521 97 03**

**c/estrella, 18 - 28004 - MADRID**  
(metro: noviciado / metro: callao)

**Envíos a toda ESPAÑA en 24 h por MRW**

# NUEVAS SERIES NUEEEEEVAS



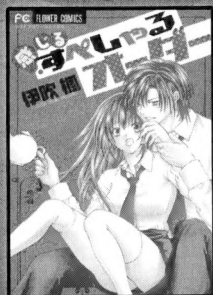
**SECRETOS DEL  
CORAZÓN**



**SHIGURUI**



**MONKEY  
HIGHSCHOOL**



**PLACER A LA CARTA  
(tomo único)**



**SEX=LOVE²  
(2 tomos)**



**TACHIBANA  
(tomo único)**



IVREA